**Phaåm 26: ÑAØ-LA-NI**

Baáy giôø Boà-taùt Döôïc Vöông lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy tròch vai aùo beân phaûi chaép tay höôùng Phaät maø baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu coù thieän nam, thieän nöõ thoï trì ñöôïc kinh Phaùp Hoa naøy, hoaëc ñoïc tuïng thoâng hieåu, hoaëc sao cheùp quyeån kinh seõ ñöôïc bao nhieâu phöôùc?

Phaät baûo Döôïc Vöông:

–Neáu coù thieän nam, thieän nöõ cuùng döôøng taùm traêm vaïn öùc na-do-tha haèng haø sa chö Phaät, yù oâng nghó sao? Ngöôøi ñoù ñöôïc phöôùc coù nhieàu khoâng?

–Baïch Theá Toân, raát nhieàu! Phaät noùi:

–Neáu coù thieän nam, thieän nöõ coù theå thoï trì kinh naøy cho duø moät baøi keä boán caâu, ñoïc tuïng giaûi nghóa, nhö thuyeát tu haønh thì coâng ñöùc raát nhieàu.

Khi aáy, Boà-taùt Döôïc Vöông baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con nay seõ cho ngöôøi noùi kinh Phaùp Hoa chuù Ñaø-la-ni ñeå maø baûo veä. Roài ñoïc chuù raèng:

“An nhó, maïn nhó, ma neã, ma ma neã, chæ leä, giaø leâ ñeä, xa meá, xa lyù ña vó chuyeân ñeá, muïc ñeá, muïc ña lyù, ta lyù, a vó ta lyù, tang lyù, ta lyù xoa dueä, a xoa dueä, a kyø nhò chuyeân ñeá, xa lyù, ñaø-la-ni, a lö giaø baø ta ky daù tyø xoa nhò, neã tyø theá, a tieän ña la neã lyù theá, a ñaøn ñaù ba leä thaâu ñòa, aâu cöùu leä, maâu cöùu leä, a la leä, ba la leä, thuû ca sai, a tam ma tam lyù, Phaät-ñaø tyø caùt lôïi dieät ñeá, ñaït ma ba lôïi sai ñeá, taêng giaø nieát cuø sa neã, baø xaù baø xaù thaâu ñòa, maïn ñaù laõ, maïn ñaù laõ xoa daï ña, böu laâu ñaù, böu laâu ñaù kieâu xaù löôïc, aùc xoa laõ, aùc xoa daõ ña daõ, a baø lö, a ma nhaõ na ña daï.”

Theá Toân! Thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy laø cuûa saùu möôi hai öùc haèng haø sa chö Phaät ñaõ noùi. Neáu coù ngöôøi xaâm phaïm vò Phaùp sö naøy töùc laø ñaõ xaâm phaïm chö Phaät.

Khi aáy Phaät Thích-ca Maâu-ni khen Boà-taùt Döôïc Vöông:

–Hay thay, hay thay! Döôïc Vöông, oâng thöông xoùt muoán uûng hoä vò Phaùp sö ñoù neân noùi chuù Ñaø-la-ni naøy, ñöôïc nhieàu lôïi ích cho chuùng sinh.

Baáy giôø Boà-taùt Duõng Thí baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con cuõng vì uûng hoä ngöôøi ñoïc tuïng thoï trì kinh Phaùp Hoa maø noùi chuù Ñaø-la-ni. Neáu vò Phaùp sö ñoù ñöôïc chuù Ñaø-la-ni naøy, hoaëc Daï-xoa, La-saùt, hoaëc Phuù- ñôn-na, hoaëc Kieát giaù, hoaëc Cöu-baøn-traø, hoaëc ngaï quyû… rình tìm choã keùm dôû cuûa Phaùp sö laø khoâng theå ñöôïc.” Roài ôû tröôùc Phaät noùi chuù raèng:

“Toa leä, ma-ha toa leä, uùc chæ, muïc chæ, a leâ, a la baø ñeä nieát leä ñeä, nieát leä ña baø ñeä, y trí næ, vi trí næ, chæ tri næ, nieát leä trì næ, nieát leä tri baø ñeå.”

Theá Toân! Thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy cuûa haèng haø sa chö Phaät noùi, cuõng ñeàu tuøy hyû.

Neáu coù ngöôøi xaâm phaïm vò Phaùp sö naøy töùc laø ñaõ xaâm phaïm chö Phaät.

Baáy giôø, Tyø-sa-moân Thieân vöông, vò trôøi hoä ñôøi, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con cuõng vì nghó thöông chuùng sinh, uûng hoä vò Phaùp sö ñoù maø noùi Ñaø-la-ni naøy. Roài noùi chuù raèng:

“A leâ, na leâ, naâu na leâ, a na lö, na lyù, caâu na lyù.”

Baïch Theá Toân! Duøng thaàn chuù naøy uûng hoä Phaùp sö, con cuõng töï phaûi uûng hoä ngöôøi trì kinh naøy, laøm cho trong khoaûng moät traêm do-tuaàn khoâng coù caùc tai hoaïn.

Baáy giôø Trì Quoác Thieân vöông ôû trong hoäi naøy cuøng ngaøn vaïn öùc na-do-tha chuùng

Caøn-thaùt-baø cung kính vaây quanh, ñeán tröôùc Phaät chaép tay baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Con cuõng duøng thaàn chuù Ñaø-la-ni uûng hoä ngöôøi trì kinh Phaùp Hoa.

Roài noùi chuù raèng:

“A giaø neã, giaø neã, cuø lôïi, caøn ñaø lôïi, chieân ñaø lôïi, ma ñaúng kyø thöôøng caàu lôïi, phuø laàu taù nó, aùc ñeá.”

Theá Toân! Thaàn chuù Ñaø-la-ni naøy laø cuûa boán möôi hai öùc chö Phaät noùi. Neáu coù ngöôøi xaâm phaïm vò Phaùp sö naøy töùc laø ñaõ xaâm phaïm chö Phaät.

Baáy giôø coù nhöõng La-saùt nöõ, moät teân laø Lam Baø, hai teân laø Tyø Lam Baø, ba teân laø Khuùc Xæ, boán teân laø Hoa Xæ, naêm teân laø Haéc Xæ, saùu teân laø Ña Phaùt, baûy teân laø Voâ Yeåm Tuùc, taùm teân laø Trì Anh Laïc, chín teân laø Cao Ñeá, möôøi teân laø Ñoaït Nhaát Thieát Chuùng Sinh Tinh Khí. Möôøi La-saùt nöõ ñoù cuøng quyû töû maãu, con vaø quyeán thuoäc ñeàu ñeán choã Phaät, ñoàng thanh baïch Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con cuõng muoán uûng hoä ngöôøi ñoïc tuïng thoï trì kinh Phaùp Hoa, tröø caùc khoå naïn cho ngöôøi ñoù. Neáu coù keû rình tìm choã khieám khuyeát cuûa Phaùp sö laø khoâng theå ñöôïc. Roài ôû tröôùc Phaät maø noùi chuù raèng:

“Y ñeà, y ñeà vaãn, y ñeà lyù, a ñeà lyù, y ñeà lyù, neâ lyù, neâ lyù, neâ lyù, neâ lyù, laâu heâ, laâu heâ, laâu heâ, laâu heâ, ña heâ, ña heâ, ña heâ, ñaâu heâ, naâu heâ.”

Thaø treøo leân ñaàu chuùng con chöù ñöøng naõo haïi Phaùp sö, hoaëc Daï-xoa, hoaëc La-saùt, hoaëc ngaï quyû, hoaëc Phuù-ñôn-na, hoaëc Kieát-giaù, hoaëc Tyø-ñaø-la, hoaëc Kieàn-ñaø, hoaëc OÂ- ma-laëc-ñaø, hoaëc A-baït-ma-la, hoaëc Daï-xoa, Kieát-giaù, hoaëc Nhaân Kieát-giaù, hoaëc quyû laøm beänh noùng, hoaëc moät ngaøy, hoaëc hai ngaøy, hoaëc ba ngaøy, hoaëc boán ngaøy, hoaëc ñeán baûy ngaøy, hoaëc laøm beänh thöôøng noùng luoân, hoaëc hình nam, hoaëc hình nöõ, hoaëc hình ñoàng nam, hoaëc hình ñoàng nöõ, cho ñeán trong chieâm bao cuõng khoâng naõo haïi.

Roài ôû tröôùc Phaät noùi baøi keä:

*Neáu khoâng thuaän chuù ta, Quaáy roái ngöôøi noùi phaùp, Ñaàu vôõ laøm baûy phaàn, Nhö nhaùnh caây a-leâ.*

*Nhö toäi gieát cha meï Cuõng nhö hoïa eùp daàu. Caân löôøng doái gaït ngöôøi, Toäi Ñieàu-ñaït phaù Taêng. Keû xaâm phaïm Phaùp sö, Seõ maéc hoïa nhö theá.*

Caùc La-saùt nöõ noùi keä xong, baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con cuõng seõ töï mình uûng hoä ngöôøi thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy khieán ñöôïc an oån, lìa caùc khoå hoaïn, tieâu caùc thuoác ñoäc.

Phaät baûo caùc La-saùt nöõ:

–Hay thay, hay thay! Caùc ngöôøi chæ uûng hoä ngöôøi thoï trì teân kinh Phaùp Hoa thoâi, phöôùc ñöùc cuõng khoâng löôøng ñöôïc roài huoáng chi coøn uûng hoä ngöôøi thoï trì cuùng döôøng ñaày ñuû quyeån kinh, hoa höông, chuoãi ngoïc, höông boät, höông xoa, höông doát, phöôùn loïng, kyõ nhaïc, thaép caùc thöù ñeøn nhö ñeøn neán, ñeøn daàu, caùc thöù ñeøn daàu thôm, ñeøn daàu hoa Toâ moâ na, ñeøn daàu hoa Chieâm-baëc, ñeøn daàu hoa Baø-sö-ca, ñeøn daàu hoa Öu-baùt-la, traêm ngaøn thöù cuùng döôøng nhö vaäy.

Cao Ñeá, caùc ngöôi cuøng quyeán thuoäc phaûi uûng hoä caùc Phaùp sö nhö vaäy.

Luùc noùi phaåm Ñaø-la-ni naøy coù saùu vaïn taùm ngaøn ngöôøi ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

M